

СПОСОБЫ СОЗДАНИЯ НЕОЛОГИЗМОВ В СОВРЕМЕННОМ АНГЛИЙСКОМ СЛЕНГЕ

Рубанова Евгения Викторовна

Могилевский государственный университет имени А. А. Кулешова
(г. Могилев, Беларусь)

В статье рассматриваются способы создания новой лексики английского сленга, возникшей за период 2015–2020 гг. Выявляется соотношение способов создания неологизмов английского сленга в указанный период.

Ключевые слова: неологизм, сленг, способ номинации, звукоподражание, заимствование, морфологическая деривация, семантическая деривация, языковая игра.

The article deals with the ways of forming neologisms in the English slang during the years of 2015-2020. The correlation between the revealed ways of naming is highlighted regarding the new slang vocabulary of the mentioned period.

Keywords: neologism, slang, way of naming, sound imitation, borrowing, word derivation, semantic derivation, wordplay.

Что такое «новое слово»? Как говорится в предисловии к «The Oxford Dictionary of New Words», на этот вопрос не найти удовлетворительного ответа («This, of course, is a question which can never be answered satisfactorily, any more than one can answer the question “How long is a piece of string?”») [2]. Тем не менее, исследование неологизмов давно превратилось в актуальное научное направление – неологию.

Как известно, значительная часть новой лексики зарождается в сфере неформального общения, не скованного нормами и рамками литературного языка. Данная статья является продолжением описания результатов исследования неологизмов сленга, опубликованных в журнале «Вестник МГУ имени А.А. Кулешова» в № 1 (59) 2022 г. [4]. Цель исследования – установить способы создания неологизмов в современном английском

сленге. Для достижения поставленной цели выбран материал словаря Дж. Грина, самого большого словаря, фиксирующего развитие английского сленга на протяжении пяти веков [1]. Объектом исследования являются сленгизмы, период возникновения которых ограничен 2015 – 2020 гг., что позволяет безоговорочно отнести их к неологизмам вне зависимости от различных точек зрения на данное понятие.

В выборку из словаря Дж. Грина за указанный период вошли 352 сленгизма. В статье рассматриваются только имена существительные, которые составляют 220 единиц из 352, зафиксированных в указанном словаре. В связи с неопределенностью этимологии 26 сленгизмов, в конечном итоге в статье представлен анализ 194 субстантивов.

В.И. Заботкина называет сильными неологизмами фонологические неологизмы, которые являются «уникальными конфигурациями звуков» [3]. К таковым автор относит примеры *zizz* – короткий сон, *sis-bombah* – зрелищные виды спорта, *zap* – стрелять, ударять в зубы и др. [3]. К сильным неологизмам также относятся заимствования, «которые отличаются фонетической дистрибуцией, не характерной для английского языка, а также нетипичным морфологическим членением и отсутствием мотивации» [3].

Анализ отобранного фактического материала свидетельствует о малой доли сильных неологизмов с учетом подхода, предложенного В.И. Заботкиной. Общий объем звукоподражаний и заимствований составляет не более 4% выборки: *skududu* ‘(UK black/gang) echoic of the sound of an automatic pistol firing’, *whoosh* ‘(UK black/gang) a gun’, *wallad* ‘(UK teen) a fool’ (из арабского *walad* ‘ребенок’).

По мнению В.И. Заботкиной, в меньшей степени неологичны морфологические неологизмы, которые строятся по существующим в языке моделям [3]. На долю таких сленговых неологизмов приходится более 50% выборки. Доля примеров, созданных с помощью различных морфологических способов образования, варьирует. Лидирующее положение занимает сокращение (39 сленгизмов): *barra* ‘(Aus.) the barramundi fish’, *vis* ‘(Aus.) visibility’, *Buck* ‘(Scots) Buckfast Tonic Whine’. Активно задействован суффиксальный способ (25 сленгизмов): *freshie* ‘(Aus. prison) a first-time inmate’, *donny* ‘(UK Black) a popular male’. Отдельно следует отметить сочетание аббревиации и суффиксации (12 сленгизмов): *distro* ‘(drugs) distribution’, *rollies* ‘(US Black) a Rolex watch’. На долю словосложения и слияния приходится 18 и 2 случая соответственно: *nightclub tan* ‘(Aus.) a pallid complexion due to a lack of sunshine’,

requestion (teen) a request and a question’. Менее активно действует конверсия (11 сленгизмов): *tidy* ‘(Scots. teen) an attractive girl or woman’, *bring-in* ‘(UK black) a share.’

Семантические неологизмы занимают второе место после морфологических неологизмов (54). К семантическим неологизмам относятся сленгизмы, возникшие в качестве новых лексико-семантических вариантов слов общенационального языка. Среди подобных неологизмов отмечены сужение значения (*bits* ‘(UK Black) small measures of a given drug’), расширение значения (*strip* ‘(UK black/gang) a home, a local area or its boundary, thus a place where drugs are dealt’), метонимия (*passa passa* ‘(UK black) lit. or fig. commotion’ [‘Passa Passa A well known dancehall reggae event, or street dance/gathering on Spanish Town Road in the Tivoli Gardens section of Kingston, Jamaica [...] a place where rival ghetto communities can gather, in a safe environment, socialize and party’ Urban Dict. (2007)], метафора (*broom* ‘(UK Black) a shotgun’, *stones* ‘(UK drugs) bullets’).

Помимо универсальных способов номинации для создания сленгизмов характерно употребление рифмы/повтора и создание рифмованных сленгизмов (11 сленгизмов): *Katie Price* ‘(UK drugs) the drug ‘spice’’, *brer rabbit* ‘[rhy. sl., = habit n. (1)] (Aus.) narcotic addiction’.

Отдельно следует отметить языковую игру как способ создания сленгизмов. Например, номинация *V* не является аббревиатурой, как может показаться с первого взгляда. Данный неологизм возник на основе сходства *V* с птицей, а одно из значений сленгизма *bird* ‘(US drugs) a kilo of cocaine’. Подобные сленгизмы следует отнести к сильным неологизмам в силу оригинальности формы и непрозрачности связи формы со значением.

Соотношение всех способов создания неологизмов, выявленных в ходе анализа фактического материала, представлено в таблице.

Соотношение способов создания неологизмов в английском сленге (2015 – 2020 гг.)

Способ номинации	Количество в единицах	Количество в процентах
Займствование	3	1,5
Звукоподражание	4	2
Морфологическая деривация	107	55,5
Семантическая деривация	54	27,6
Рифма и повтор	11	5,7
Игра с формой	15	7,7

Таким образом, при создании неологизмов в сленге английского языка, возникших в период 2015 – 2020 гг., доминирующим способом является морфологическая деривация. Наиболее активно действуют суффиксация и аббревиация. При этом данные два способа могут использоваться в сочетании. Доля семантических дериватов значительно ниже (27,6 % по сравнению с 55,5% морфологических дериватов). Остальные способы составляют менее 20 %.

Литература

1. Green, J. Green's Dictionary of Slang. – Режим доступа : <https://greensdictofslang.com>. – Дата доступа : 12.11.2022.
2. The Oxford Dictionary of New Words. – Режим доступа : <https://listenglish.ru/img/newpdf/dictpdf/4.pdf>. – Дата доступа : 12.11.2022.
3. Заботкина, В. И. Новая лексика современного английского языка. – М. : Высш. шк., 1989. – 124 с.
4. Рубанова, Е. В. Новая лексика в современном английском сленге : социолингвистический аспект / Е.В. Рубанова // Веснік Магілёўскага дзярж. ун-та імя А.А. Куляшова. – 2022. – № 1 (59). – С.116 – 119.